

J J Ö Ö V V Ö Ö

DEMOKRATA NAPILAP

Tart postala platite in numerus cont
apr. Nr. 59352/947.

1948. augusztus 1, VASARNAP,
IV. évfolyam, 1087-ik szám.
Felolős szerkesztő:
PALASTI JÓZSEF
Szerkesztőség: Petöfi ucca 1.
Telefon: 30-87.
Kiadóhivatal: Köztársaság utja 87.
Telefon: 20-76.

Tizenöt traktor,

a szociálista társadalom építésének szolgálatában dolgozó hazai ipar 15 készítménye érkezett tegnap Aradra és vonult végig a város uccáin. A sötét múlt felszámolásáért és a jobb jövőért folyó osztályharc hadoszlopa ez a 15 traktor, szociálista jelkép: olyan jelkép, amely a valóságban ható tényezője országunknak.

Őr, susterreg a kohókban a fehéren izzó vas, vagy vörösrre hevítetten formálják a nehézipari üzem munkásainak szorgos kezei. Textilgyárakban, bányákban, ezer és ezer munkahelyen folyik az újszellemtű termelés, amelynek eredményei itt bontakoznak ki szemünk előtt s a munkaverseny egyre több, egyre jobb eredményt valósít meg. És folyik a munka a termőföldeken is, búgnak a cséplőgépek, ömlik a létsépelet gabona és már készülnek az új rendelkezések, amelyek város és falu dolgozója számára jobb eljárást biztosítanak. Város és falu dolgozóinak szövetsége a munka, a küzdelem tüzeiben acélozódik osztályharcos egységgé és ezt érzik, tudja minden dolgozó.

Stálin mondotta: „A munkaverseny a szociálisták építésének kommunista módszere, még pedig a dolgozók milliós tömegeinek maximális tevékenysége alapján”. És az élet behizonyította e megállapítás helyességét. A Szovjetunió példája, ahol harccal és munkával teremtették meg a világ első szociálista társadalmát, irányadó fiatal Népköztársaságunk számára, ahol fokozódó lendülettel folyik a munkaverseny és a szociálista versengés kiteljesedése jegyében mindenütt azért küzdenek a munkások, hogy felülmúlják a termelési tervek előirányzatát. Amint a társadalomépítő munka élén haladó Román Munkáspárt megállapította: megkezdjük a szociálisták építését és ebben a szakaszban, amikor a fontosabb termelőeszközök államosításának forradalmi ténye után áttérünk a terogazdálkodásra, a munkaversenyek már szociálisták versenyek jellegét öltik. A Román Népköztársaságban a dolgozók erőfeszítéseinek eredménye már megmutatkozik: a termelés növelése nemcsak az életszínvonal emelkedését hozta, de az állampénztárban gyűlő tartalékok, a szociálista társadalom feltételeinek megfelelően, már visszaáramlanak a termelésbe és a különböző jóléti intézményekbe.

gyarant folyik a csata termőföldeken és gyárakban. Minden dolgozót éber őrszolgálatra mozgósít a Román Munkáspárt és a naponként megismétlődő példák bizonyítják: mennyire fontos ez a mozgósítás. A zsirosparaszt, aki el-

titkolja gabonáját; a nagygazda, aki saját osztályérdeke védelmére megteveszteni igyekszik a nincstelen parasztot; a kizsákmányolás lehetőségétől megfosztott volt gyártulajdonos, aki a népi demokrácia ellen acsarkodik — valamennyien osztályellenségek, akikkel szemben nincs kímélet.

Berségre és munkára szólít a történelmi feladat mozgósítása s mindkét feladatot növekvő tömegben értik meg a dolgozók. A verseny a jobb holnap mielőbbi megnyeréséért folyik s a versenyből Arad munkássága is kivieszi a részét. Csak néhány példát említsünk: az ITA-gyár fonódájában, amelynek munkásai nemrég megnyerték az ország 21 fonódájának versenyét, sikerült elérni, hogy ma ez az üzem gyártja az ország legjobb fonalat. A felmerült nehézségeket a munkástanalálékonyosság győzi le. Új munkamódszereket alkalmaznak, átszervezik a termelést, fokozzák a munkások és tehnikusok együttműködését. Aradi vonatkozású a temesvári Teba-gyár munkásainak a téren elért eredménye is. Itt gyártják az aradi Teba számára a fonalat s a minőség megjavítása következtében

az aradi üzem már nem panaszkodik a Temesvárról kapott feldolgozandó anyagra. Jobb minőség, több árú, ime ezért küzd a munkásság. De megemlíthetjük az államosított üzemek egész sorát és nemcsak a nagy gyárakat, de a kisebb üzemeket is. A munkalendület fokozódik s mivel munkánkat úgy tekintjük át, hogy minden szakaszában ellenőrizzük, mégpedig a bírálat szinte alkalmazásával — egyre több hibától szabadulunk meg. Nem titkoljuk, hallgatjuk el a hiányosságokat, hanem kivizsgáljuk, tudatossá tesszük — előbb, vagy utóbb kiküszöböljük. Minden héten és minden nap újabb és újabb tapasztalatokat hoz a munkaverseny a CFR aradi üzemében, az Astra-ban, a volt Albu-gyárban, az „Augusztus 23” üzemben. Mindenütt megmutatkozik a nagy küzdelem elvi meghatározásainak gyakorlatba ültetése.

Mert az elmélet mitsem ér a gyakorlat nélkül — tartja a szociálista tanítás és ennek igazságát nálunk minden vonalon igyekeznek a valóságba átültetni. A Román Munkáspárt felvilágosító munkája, az új káderek nevelése, a szakmai továbbképzés és a politikai,

ideológiai színvonal emelése lényeges szerek, amelyek szorosan kapcsolódnak egybe. A Román Munkáspárt irányítói nemcsak elméletileg magyarázzák meg a célt, vagy az eljárási módokat, de ott vannak a munkahelyeken: üzemekben és termőföldeken egyaránt. Tetteikkel is irányítanak, személyes jó példával járnak elől és gyakorlatilag segítenek, ahol szükséges.

Igy született meg a 15 traktor is, amely tegnap átvonult Arad uccáin. Traktorokat gyártunk, magunk és magunknak. Alljunk meg és becsüljük fel ennek jelentőségét. Mondjuk el mindenkinek, hogy ez nem csupán iparunk dicső dala, de mezőgazdasági termelésünk hatalmas fejlődésének előfeltétele. Visszamaradt földművelő országból haladott ipari, mezőgazdasági orszaggá akarunk válni és meg is valósítjuk ezt. Ime a 15 traktor példája: több gép, több és jobb mezőgazdasági munkát, ez pedig több és nagyobb darab kenyeret jelent. Így egészíti ki egymást ipar és mezőgazdaság, így igazodik vállalkozás mellé az üzemek munkásainak hadsora a falu dolgozóinak seregével. Ezt zakatolták az aradi uccákon végigvonult traktorok és ezt zengi, dalolja a gőzhajlópáncs, a részelő, a fűrészes és az új búzát őrölő malomhenger!

Új rendelkezések a munkáslakosság jobb kenyérellátása érdekében

Újra szabályozták a lisztőrítést, új rendelkezések következnek a kenyérelosztásról

Az iparügyi és a kereskedelemügyi minisztérium határozatot készít, amellyel meghatározza a búza és kukorica, kenyér és gyári készítmények készítésére történő őrítésének új feltételeit.

A rendelet megjelenésétől a malmok a 75 kilogramm hektólitersúlyú búzából 85 százalék lisztet és 15 százalék korpát őrölnek, különleges előírásoknak megfelelő minőségű feltételek szerint. A szabadforgalmú búzából bármilyen liszt őrölhető. Ami a tengerit illeti, itt legalább 90 százalék kukoricalisztet kell kiőrölni, a többi rész korpát. A termelő által saját használatra őrlésre adott búza, kukorica, vagy bármilyen más gabona után az őrlés díját termelésben, őrlési vám formájában kell fizetni. A pékek és kenyérgyárak a búzalisztből 1000 gramos, vagy 750 gramos kenyeret sütnék és készítményükhöz — az 1000 gramos kenyérnél — legfeljebb 730 gram lisztet használhatnak. A kenyér

minőségét is különleges előírások határozzák meg. A pékek és kenyérgyárak a szabadforgalmú gabonából készült lisztből, amelyet a kereskedelemügyi minisztérium előírásainak megfelelően szereztek be, készíthetnek kenyeret, kiflit, stb.

Ugyancsak készíthetők gyári tészta és kétszersült, de csak az iparügyi minisztérium munkatervében szereplő vállalatok által.

A kereskedelemügyi minisztérium határozata a kenyér lényeges megjavulását eredményezi, valamint a napokban jelenik meg és lép életbe a kenyérelosztásról intézkedő új rendelkezés és ezzel az intézkedéssel javítják a munkáslakosság kenyérellátását. Mindezeket az intézkedéseket az teszi lehetővé, hogy az idei gabonatermés jó hozamot biztosított és a gabonagyűjtést eredményesen bonyolítják.

Itt írjuk meg, hogy a gabonagyűjtési Allambizottság Stelian Ta-

nasescu helyettes belügyminiszter elnökletével ülésezett és a jelentések, valamint javaslatok elhangzása után a következő határozatokat hozta:

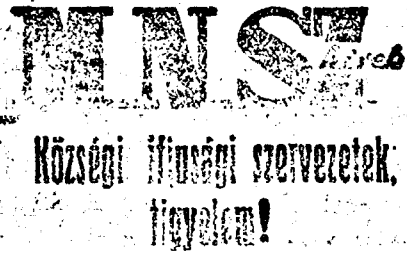
A községi bizottságok kötelesek kifüggeszteni a megállapított kvótákat; megfelelő intézkedések a cséplésnek az egész ország területén történő bonyolítására; a cséplőgépek reggel 5 órától este 11 óráig megszakítás nélkül dolgoznak; fel kell használni a gyomláláshoz szükséges felszereléseket; az oborok, a kereskedelmi és iparkamarák mérlegeit fizetés nélkül használják fel; a gabonagyűjtés szövetőreinek és a törvényes intézkedések elleni kihágásokat elkövetőknek gyors felelősségvonnása; a gyűjtési bizottságok azon tagjainak és azon tisztviselőinek, akiknek tevékenysége ténylegesen hozzájárult a gabonagyűjtési terv megvalósításához, prémiumot, vagy rekonvenciót fizetnek.

„JAR” új traktor érkezett Aradra

Különböen tegnap az esti órákban a vasútállomás és az Avram Iancu tér közötti útszakaszon felvonult az új 15 „JAR” traktor, amelyeket a braszó „JAR” készített és szállított az AFSM aradmegyei gépközpontjához. A traktorok közül többet jelzőszavakkal díszítettek, amelyek a traktorgyártás munkalendületét, valamint a technikusok és a munkások szoros együttműködésének szellemét tükrözik.

A 15 traktor a jobb megélhetésért, a dolgozók életszínvonalának emeléséért folyó osztályharcos társadalomépítő munka pompás hadoszlopa, az újradíjazott AFSM gépközponthoz vonult, ahonnan azután szétosztják Simándra és Tudor Vladimirescra, míg egy részük Ujaradon marad. Ezzel az aradmegyei AFSM gépközpont rendelkezésére álló IAR-traktorok száma jelentősen megnövekedett. A most érkezett traktorokat azonnal a csépléshez osztják be.

A cséplőgépeknél eddig használt kisebb traktorokat a tarlószántáknál használják fel.



Az MNSZ megyei ifjúsági bizottsága augusztus 1-én, vasárnap reggel 9 órakor járási ifjúsági értekezleteket rendez az alábbi járási székhelyeken: Erdőhegy (itt meg kell jelenjenek a kisjenői járás kiküldöttei), Szentanna (itt meg kell jelenjenek a szentannai és világosi járás kiküldöttei), Magyarpécska (a pécskai járás kiküldöttei számára), Kürtös (ahol a kürtösi járás kiküldöttei jelennek meg), Borosjenő (itt meg kell jelenjenek a borosjenői, borosbesi és ternoai járás kiküldöttei).

Az értekezleten minden község ifjúságának két ifjúsági kiküldöttel kell képviseltetnie magát, akiket megbízólevéllel kell ellátni és magukkal kell hozniuk az ifjúság július havi jelentését.

Összkerületi sajtó- és propaganda-felelősök, valamint a megyei sajtóbizottság július 31-én, szombat délután 6 órakor tartják rendes ülést. A tárgy fontosságára való tekintettel pontos és hiánytalan megjelenést kérünk.

Az augusztus 1-re hirdetett templomi ünnepséget, amelyet a Magyar Népi Szövetség és a református egyház közösen rendez a hős görög szabadságharcosok anyagi megsegítésére, az ugyancsak erre a napra rendezett UFDR ünnepély miatt nem vasárnap délután, hanem ugyanezen napon délután 11 órakor rendezük.

Figyelme! Kerületi taggyűlés a központi székházban vasárnap délután 5 órai kezdettel.

Lemondott Tildy Zoltán magyar köztársasági elnök

hétfőre összehívták a nemzetgyűlést

BUDAPEST. A Magyar Távirati Iroda jelenti: Tildy Zoltán magyar köztársasági elnök lemondott. Leveleiben, amelyet a minisztertanácshoz intézett, hangsúlyozta, hogy teljesen egyetért a magyar demokrácia politikájával és lemondása nem politikai természetű. Azért mond le, mert egyik igen közeli hozzátartozója elárulta a Magyar Köztársaságot. A magyarországi politikai pártok vezetői a köz-

társasági elnök lemondása után értekezletre ültek össze és felszólították Nagy Sándort, az országgyűlés elnökét, hogy hétfőre, augusztus másodikára hívja össze az országgyűlést. Ugyancsak ülésezett a magyar minisztertanács és itt Dinnyés Lajos miniszterelnök jelentette be Tildy köztársasági elnök lemondását, amit a minisztertanács tudomásul vett. A magyar belügyminisztérium ugyanis letartóztatta

és napokban Csornoky Viktort, a magyar köztársaság volt egyiptomi követét, aki néhány nap előtt tért vissza Budapestre. Csornoky, aki Tildy Zoltán veje, hazaárulással és kémkedéssel vádolják. A magyar kizsákmányárt is kizárta tagjai sorából a volt egyiptomi követet. A kizsákmányárt ülésén Dobi István elnökölt és a párt ugyancsak elfogadta Tildy köztársasági elnök lemondását.

Szabotázsért felel az államosított Gloria cipőgyár három volt tulajdonosa

A Grigore Alexandru-ucca 25. szám alatti „Gloria” cipőgyár tulajdonosai: Simon Sámuel, Pascu F. Sever és Ana Guran azt hitték, hogy ők „bőlesek”, mint a többi kizsákmányoló: az államosítás előtt rendszeresen kivevették a gyárat, a pénzt kivonták az üzemből és hatalmas összegű tartozásokat hagytak hátra.

A „Gloria” cipőgyár tulajdonosa valamikor Simon Sámuel volt, a legionista időkben azonban Pascu F. Sever és Gurban Ana elvették tőle az üzemet, majd mintán székértéke volt szükségük. Simont 25 százalék erejéig visszavették. Simon Sámuel „mellő” társnak bizonyult Pascuhoz és Gurbanhoz és hárman golgozták ki terveiket.

A pénzügyítés előtt a gyár nagyszerűen prosperált, rengeteg nyersanyagja volt sok árut gyártottak és hatalmas összegeket kerestek. A pénzügyítés után természetesen kereseti lehetőségeik megszűntek, de az „okos” tulajdonosok ezt nem is nagyon bánják, mert

akkor már az volt a céljuk, hogy az üzemet „leépítsék.” Rendszeresen kivonták a pénzt a gyárból és számítva arra, hogy soha többé amugy sem lehetnek kihasználatlan az üzemmek, vagyonukat „átmentették” olyképpen, hogy különböző rokonnokra írták értékeiket, február 21-én pedig esdőkérlelmet nyújtottak be, másnap aratván leállították a gyárat.

Erre természetesen nem volt engedélyük, de azzal ők nem sokat törődtek, tudva azt, hogy vagyonuk „nincs” és rajtuk „amugy sem lehet semmit behajtani”.

A gazdasági ellenőrzőszolgálat most napirendre tűzte a Gloria cipőgyár ügyét és az üzem volt tulajdonosai: Simon Sámuel, Pascu F. Sever és Ana Guran ellen eljárást indítottak gazdasági szabotázs címén.

A volt tulajdonosok ugyanakkor nem vesztették el a felelősséget, mert az üzemet továbbra is ők vezették, az üzemi bevételeket pedig az államosított vállalatnak adták át. Így az államosított vállalatnak is meg kellett adnia az üzemi bevételeket, amíg az üzemet ők vezették. Így az államosított vállalatnak is meg kellett adnia az üzemi bevételeket, amíg az üzemet ők vezették.

93 francia és 4 angol ifju utazott át Aradon a Bumbesti-Livazeni nemzeti munkahelyre

Kürtösön keresztül két külföldi ifju rohammunkásbrigád érkezett az országba: 125 ifju Bulgáriába utazott, hogy résztvegyen az ottani nemzeti munkahelyeken a munkában, 93 francia és 4 angol ifjúsági rohammunkás pedig, miután egy éjjelt városunkban töltött, továbbutazott a Bumbesti-Livazeni Nemzeti Munkahelyre. Kürtösön Mocuta Petre képviselő, a FNTDR végrehajtó bizottságának képviseletében és Tudor Stefan, az FNTDR aradmegyei szervezetének elnöke fogadták a vendégeket, a szépen feldisznított aradi állomáson pedig az aradi Ifjúsági Szövetség (UTM) fiataljai és a hadsereg fiatalosága rendezett lelkes fogadtatást, David Gheorghe vezetésével. Mocuta Pere nemzetgyűlési képviselő mondott meleg hangú üdvözlőbeszédet, amire Morel Rogel, a második számú ifjúsági rohammunkásbrigád vezetője válaszolt. Köszönőlevelét fejezte ki a fogadtatásért és örömet azért, hogy résztvehetnek Románia társadalomépítő munkájában. Végül David Gheorghe szólott a vendégekhez a megyei Ifjúsági Szövetség részéről. Ezután a vendégek és az aradi ifjúsági rohammunkások énekelve, lelkesen vonultak végig a városban, kinyilatkoztatva a munkások által nemzetközi szolidaritásnak szellemét.

A Szovjetunió vasutai

1935 óta a Szovjetunió népei minden évben augusztus elsején megünneplik a szovjet vasutak dolgozóinak napját. Azért választották ezt a napot, mert 1935 augusztus elsején a Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártjának vezetői fogadták a Kremlben a vasutak képviselőit, akik előtt rámutattak a közlekedés döntő fontosságára a szocialista építőmunka megvalósításában. Sztalin vezértábornagy külön megvilágította azt a szovjet, amelyet a szovjet vasutaknak be kell

tölteniük a tervegazdálkodás előirányzatainak minél tökéletesebb teljesítése érdekében. A szovjet vasutak azóta rendkívüli arányú fejlődésen mentek keresztül, évente új és új vonalak kötik össze a Szovjetunió legtávolabbi pontjait.

A szovjet vasuti dolgozók ünnepéből a román nép is kiveszi részét, így vasárnap délután öt órakor a Kultúrpalota nagytermében, valamint Kürtösön is a helyi CPD és ARLUS ünnepséget rendez.

— AZ IFJUSÁGI EGYSÉGKUPA BOXVERSENYÉT vasárnap helyett, szombat este 7 órakor az Omnia mozi kerthelyiségében tartják meg.

Közlöny a városi adómegállapítások és közmunkamegvalítás ügyében

Az aradi városvezetőség közli, hogy az 1948-49. évi adómegállapítások céljából augusztus másodikától kezdve a városháza vezetéselői a helyszínen kiosztják az ingatlan-tulajdonosok, illetve felügyelők között az adóvallomási nyomtatványokat. Kétféle nyomtatvány van, egyik a közvetlen adókra és illetékekre, a második a közmunkákra vonatkozik. Az adó és illetéknyomtatványokat kitöltik az összes ingatlan (ház, telek és föld) tulajdonosok, nemkülönböztetve akiknek gazdaság-művelésük, lovak, kutyájuk, szerkerük, vagy fűrészgépük van, továbbá akik szobákat adnak alhételbe, valamint a kerékpár, motor-kerékpár, autó, taxi, teherautó és traktor-tulajdonosok. Közmunkamegvalítást tesz minden 21 és 60 év közötti férfi és nő lakos, aki szállítászközökkel rendelkezik nemkülönböztetve az olyan lucratív jogi személyiség, amelynek szállítászközök van. Az úrlapok kitöltésére és beadására hétfőn visszatérünk.

Francó Spanyolországa egyetlen börtön, de a szabadságharcos spanyol nép bátran küzd hóhérai és azok angol- amerikai tőkésurai ellen

**A volt Antifasiszta Bebörtönzöltek és Deportáltak Szövetségének arad-
megyei szervezete szolidaritását fejezte ki a spanyol nép
szabadságharca iránt**

A volt Antifasiszta Bebörtönzöltek és Deportáltak Szövetségének aradmegyei szervezete nagygyűlést rendezett a Kultúrpalota termében, megemlékezésül a nemzetközi reakció, a hitlerizmus és fasizmus által levert spanyol szabadságharcra. A gyűlést Faur Gheorghe, a szervezet elnöke, volt spanyol szabadságharcos nyitotta meg, aki harcosszellemben emlékezett meg a spanyol nép szabadságharcáról, valamint az ott harcoló nemzetközi brigádokról, amelyekben több mint 500 romániai harcoss küzdött a reakció ellen és igen sokan közülük ott nyugszanak valahol Madrid környékén.

A bevezető beszéd után Adam Simion, a bebörtönzöltek és deportáltak aradi szervezetének titkára mondott beszédet:

— A spanyol nép hősiességét ünnepelem ma, amely 12 év előtt bátran szembeszállt az elnyomókkal szabadságának védelmében! — kezdte beszédét Adam Simion. — Olyan ország dolgozó népe indított harcot felszabadulása érdekében, amelyben a dolgozó lakosság legnagyobb része teljesen földnélküli rabszolgája volt a kizsákmányolóknak, ahol a termőföldek túlnyomó többsége néhány gazdag ember és az egyházak birtokában volt és van ma is. Voltak vidékek, mint Andalusia vidéke, ahol a földbirtokosok nem is dolgoztatták meg földjüket, hogy még ilyenformán se juttassák a nincsteleneket kenyérhez, mivel az ő megélhetésüket biztosították a városokban lévő gyárak és üzemek jövedelme. Erről a borzalmas és embertelen rendszerről mondotta egyik spanyol képviselő akkor a Cortezben, hogy a földmunkások csak éppen annyit keresnek, hogy nem halnak éhen. A szegényemberek rettenetes nyomorát semmi sem igazolja jobban, mint az óriási gyermekhalandóság. Kulturális téren is szomorú hátramaradottságban él a spanyol nép, amelynek 50 százaléka írástudatlan, mivel az uralkodó osztály ott is tisztában volt azzal, hogy a népet csak úgy lehet elnyomni és kizsákmányolni, ha sötétségben tartják. Ehhez a szörnyű nyomorhoz nagymértékben járult hozzá a spanyol katolikus egyház vezetői is, akik a termőföldeknek egyharmadát tartják birtokukban és nem törődnek a dolgozó nép nyomorúságával. Akkor is, amikor a spanyol nép szabadságharcát látta, ma is, az elnyomókat szolidaritással és szolidaritással a Vatikán utasításai szerint, amint most is a kíméletlen amerikai és angol imperializmus szekerét tolják.

Szólt Adam Simion a Spanyolországban lakó nemzetiségek egymás ellen való uszításáról és hogy ez is hozzásegítette a reakciót véres győzelméhez.

Ma 200 ezer ember szenved bebörtönözve Hitler és Mussolini gyámolítottja, a véreskezű Fran-

co diktátor börtöneiben, 600 ezer embert tartanak rendőri felügyelet alatt és tizezreket végeztek ki ártatlanul. A mai Spanyolország egyetlen hatalmas börtön, ahol nyomorban, munkanélküliségtől szenved a dolgozó nép. Am a szabadság-

harc ma is folyik és a spanyol dolgozók harca minden szabadságszerető ember ügye is. A spanyol nép adja meg a méltó választ a véres diktatúrának és az erre irányuló harcban a spanyol önkényuralom s pártfogója, a nemzetközi reakció ellen, egyek vagyunk a spanyol dolgozókkal

— fejezte be beszédét Adam Simion. Utána Palásti József, a Jövő felőlős szerkesztője beszélt magyarul, majd a gyűlés határozati javaslatot fogadott el, amelyben felhívórodottan tiltakozik Franco véres önkényuralma ellen, amelyet az angol és amerikai imperialisták, valamint az áruló jobboldali szociáldemokraták támogatnak és amely a legbarbárabb módszerekkel harcol a békés spanyol nép ellen.

Művelődés

A tűznek nem szabad kialudnia!

...ha lázadás az,
Midőn az ember érzi és kimondja,
Hogy ő is ember, mint akármely más,
Ugy büszkén mondom: lázadó vagyok!
(Petőfi Sándor: Az Apostol)

Kilencvenkilenc évvel ezelőtt, a végzetes júliusvégi napon Fehéregyháza síkján eltűnt a Költő. Katalonaiak taposták-e felismerhetlenné, mocsár nyelte el vérező testét, vagy hadifogságba került el, — senki nem tudja. Meghalt, hogy feltámadjon a halhatatlanságban. Mint csillogó üstökös megfutotta rövid pályáját, világitott, szikrázott, irányt mutatott, aztán eltűnt a végtelenben. Sem előtte, sem utána tisztább, igazabb, forróbb, színesebb és forradalmibb költő nem lángolt a magyar szellemiség síkján.

Petőfi Sándor igazi népköltő volt, aki milliók hitét, vágyát és akaratát tolmácsolta a milliók nyelvén. A gyenge testben élő óriási lélek állandóan forradalmi lángban égert és 1848-ban a nagy francia forradalom eszméit hirdette. Petőfi nyíltan és bátran odakiáltotta korának: a hazának a munka jogán és a szabadságjogok teljességén kell felépülnie, különben a haza csak a kiváltságosok hazája, nem a népé. Akkor hangzottak el a Költő szájáról ezek a szent lázadó szavak, amikor a magyar földesúr még robotba törhette a magyar jobbágyot, amikor a német zsarnok szuronya nekiszegződött minden szabad gondolatnak és amikor a „magas” Hétszemélyes Tábla fővesztésre ítélte a vakmerőt, aki Szabadságot, Egyenlőséget és Testvériséget mert hirdetni az elnyomottaknak a közös bajban és jajban.

Ma, kilencvenkilenc évvel a fehéregyházi tragédia után, amikor felszabadult népmilliók köszöntik örömben és szabadságban a Napot, már a hazug történetírás és irodalompolitika szennyétől megtisztultan áll előttünk a Költő alakja. Petőfi Sándor a miénk, a dolgozó millióké. Nem sejtíthatja ki magának az uralkodó ur rendszer, amely költészetéből barbár kézzel eltüntette a forradalmi és köztársasági verseket. Most már zughat, zenghet, düböröghet csodálatos lírája, amely egyformán szól és szól ma is minden szenvedőhöz, elbukottnak és legázottnak: magyarhoz, románhoz, szlávhoz egyaránt. Nem volt naiv álmodozó, utópiákat

kergető meggondolatlan fiatalember, mint amilyenek a késői „hivatalos esztétikusok” az utókor részére feltűntek. Ellenkezőleg: Petőfi Sándor nagyműveltségű, többnyelvű beszélő, felvilágosult szellemű férfi volt, aki költészetét ösztönösen és tudatosan egyaránt a felszabadító propaganda szolgálatába állította, mert már száz év előtt felértékelte, hogy a művészi formába öntött szónak és irának ellenállhatatlan ereje van minden tömegmozgalomban. Az 1848-as magyar szabadságharcot, amely szerves hoz-

zártározója az európai szabadságmozgalmaknak, a történelmi erők robbantották ki, de Petőfi lírája elősegítette ezeknek az erőknek a ki-robbanását és tudatosította a tömegekben a lázadást és ellenállást.

Petőfi Sándor legenda szárnyán repült a halhatatlanságba. A fehéregyházi kőobeliszk csupán emlékeztető jelkép. Nem fontos, hogy itt, ebben a puha erdélyi földben porlad-e csonjja vagy másutt, ő ott van minden szabad ember szívében. 1848. július 31-én, eltűnésének napján a történelem távlatából int felénk, késői utódok felé: álljatok a vártán, élessétek a tűzet!

Mert a tűznek sohasem szabad kialudnia! (K. S.)

Csendőrkulturocsoport mutatkozott be nagy sikerrel a Teba dolgozói előtt

Csütörtök délután a Teba-gyár kultúrtermében a csendőregységek kulturocsoportja mutatkozott be. A jelenlévő munkásság körében mély hatást keltett az előadott program politikai és művészi értéke egyaránt. Az énekkar a dolgozók és az új hadsereg közötti szoros testvériséget fejezték ki, majd Ilas Gh. főhadnagy vezetésével a csoport néptáncokat, költeményeket és hegedűszámokat adott elő. A Teba-gyár dolgozói részéről Mogyorós István,

kulturfelölős mondott köszönetet a szép művészi teljesítményért, Litaen Olivia munkásnő pedig virágcsokrot nyújtott át Ciurea Nicolea főhadnagynak, aki a csendőrség részéről két fotomontázst adományozott a gyár munkásságának. Ezután tánc következett. A Teba-gyárban előadott műsor új bizonyítéka annak, hogy a Román Népköztársaság hadserege egynek özi magát a dolgozó néppel.

Kiállást rendez az MNSz aradvárosi szervezete új tehetségek felkutatására

A Magyar Népi Szövetség aradvárosi szervezete a közeljövőben kiállítást akar rendezni, amelynek célja, hogy felkutatassa és nyilvánosság elé vigye az ismeretlen tehetségeket. A kiállítást a városi népművelődési bizottság szervezi és ezért felszólítja azokat a városban lakó tehetséges szobrászókat, festőket, iparművészeket és lakatosokat, akiknek művészi alkotásaik vannak, de eddig még nem állíthattak ki, hogy jelentkezzenek akár a kerületekben, akár a népművelődési bizottságnál. Csak a nem hivatásos művészek műalkotásai jöhetnek tekintetbe, mert a kiállításnak éppen az a célja, hogy megnyissa az érvényesítés útját azok előtt, akik eddig nem kap-

hattak nyilvánosságot. Bemutatható elbírálás végett bármilyen rajz, festmény, szobor, művészi lakatosmunka, vagy más iparművészeti mű, ami eddig nyilvános tárlaton nem szerepelt.

FORUM 3, 5, 7 és 9 órák
Leszállított helyárak: 20, 23 és 28 Lei.
Vártalak a keresztútnál...
Pierre Richard Willm
Josette Day

SPORT

Lelkesen készül az Ifjúsági Egységkupa aradi mezőnye a szombat-vasárnapi küzdelmekre

Száz és százszor ifju és fiatal leány kapcsolódott be pár hét előtt az ország sportéletébe annak a nagyvezetésű sportmegnyilvánulásnak keretében, amelyet „Ifjúsági Egységkupa”-nak nevezünk. Olyan fiatalok kezdtek sportolni, akik azelőtt még talán látogatói sem voltak a sportpályáknak és ennek a széles népi rétegeket megmozgató kezdeményezésnek keretében ismerkedtek meg a sporttal és ma már izig-vérig lelkes hívei a Román Népköztársaság egyre fejlődő sportéletének.

A labdarugás nem szorult népszerűsítésre, amint az ökölvívás sem, de annál inkább a volley, valamint az atletika és ennek a célnak felelt meg egyéb célkitűzésein felül az „Ifjúsági Egységkupa” megrendezése és a hétről-hétre érdekesebbé váló versenyek. Az egyes szakszervezetek, üzemek, iskolák, katonai egységek háziversenyei után egymásközt versenyeztek, majd a legjobbak a városi döntő mérkőzéseken találkoztak, hogy azután a megyei sportolókkal összecsapva a megyei válogatottságért küzdjenek. A kupa mérkőzések jelenlegi fázisa keretében már három megye: Arad, Bihar és Hunyad legjobb fiatal sportolói mérkőznek ma és holnap Aradon, az innen kikerülő győztesek pedig augusztus 14-15-én Temesváron tartományi versenyen döntik el, hogy kik vesznek részt az augusztus 22-iki bukaresti döntőkben.

Egységkupa vasárnap a CFR. Uztetésze 8 óra és 10 óra ében

A Népi Sportszervezet aradme gyei vezetősége, értékelve az „Ifjúsági Egységkupa” fontosságát az egyetemes sport szempontjából, lehetővé tette, hogy a megyei válogatottak együttesen készülhessenek a mai és holnapi összecsapásokra és a CFR üzletvezetőség épületében összpontosította a kupaversenyen résztvevő aradi sportolókat. Látogatásunk alkalmával a legelőbben az udvaron tartózkodnak, amely népes szinpompás képet nyújt: egyik helyen ping-pongoznak, másutt a volleyt gyakorolják, a női atléták pedig — táncolnak.

Megállapítható, hogy az atlétikai verseny iránt mutatkozik a legnagyobb érdeklődés és az aradi atléták, akik az „Ifjúsági Egységkupa” mai és holnapi versenyein résztvesznek, komolyan készültek erre az összecsapásra és bizakodó hangulatban várják a versenyeket.

Oprean Ovidiu a Teba-gyárban dolgozik és még iskolás korában kezdett el atletizálni. Első versenyén — iskolaközi küzdelemben — az 1500 méteres síkfutásban végzett a második helyen, később áttért a rövid távra és most is, mint 100 méteres futó veáz részt a három megye versenyén, de a 4x100 méteres és a Balkán-stafétának is tagja, aki 12 másodperc körül futja a 100 métert, 25 mp. körül a 200-at. Reméli, hogy szombat-vasárnap jól szerepel és vele együtt az aradi gárda is. A legkomplettebb atléta kétség-

kívül Heinrich Tamás, aki még diák, de fiatal kora ellenére, két év óta versenyez. Négy országos és hat más versenyen vett részt ez a fiatal atléta, aki legutóbb a bukaresti válogatott versenyén is rajtolt és a hatalmas konkurenciában negyedik helyen végzett a magasugrásban. Heinrich 175 cm-t „tud” és ezzel az eredménnyel a döntőig kerülhet az „Ifjúsági Egységkupa”-ba, de ezenkívül is vannak figyelemreméltó eredményei. Ezek: 100 méteren 12 mp., távolugrásban 608 cm., súlydobásban 1133 cm., diszkoszban 34 méter, gerelyben 39 méter a legjobb eddigi eredménye és

Vasárnap délután az ITA stadionban az ITA mérkőzik az Ifjúsági Egységkupa válogatottjával

Az „Ifjúsági Egységkupa” labdarugó mérkőzése során az aradi, bihari és hunyadme gyei játékosokból összeállított válogatott csapat vasárnap délután 5 órai kezdettel az ITA

ezek kétségtelenül arra predesztináltak, hogy a tiztusára fektesse a főszűlyt. Heinrichnek kedve is van ehhez, de megfelelő edző nélkül ez természetesen nem lehetséges.

Grecsner Jenő régi sportember: 6 éve futballozik és 4 éve atletizál. Az ITA-fonóda alkalmazottja, jelenleg katonaiéjét tölti. Atletizálni a CFR-ben kezdett, innen került az ITA-hoz és specialitásai a rövid távú futószámok, amelyekben már figyelemreméltó eredményeket ért el és pedig 100 méteren 11.8 mp., 200 méteren 24 mp., 400 méteren pedig 55.5 mp. volt a legjobb eredménye. Most — csakugy, mint Oprean — a 100 méteren és a váltófutásokban indul és ő is reméli, hogy az aradi gárda sikeres szerepléssel megy tovább a temesvári küzdelmek felé.

A mai és holnapi versengések után mindenesetre meglátjuk, hogy miként álltak meg helyüket az aradi ifju sportolók a bihariakkal és hunyadiakkal szemben.

labdarugócsapata ellen mérkőzik az ITA-stadionban. Ugyanakkor bonyolítják a 4x100 méteres, a 400x300x200x100 méteres női- és fiú Eftűán váltó-versenyt is. A sportközönség

nagy érdeklődéssel várja az érdekes labdarugómérkőzést is, mert a három megye válogatottja komoly játékerőt képviselő csapat és a Far-matit, Vass, Bakuczot és Dumitre-scut nélkülözö ITA-nak nem lesz könnyű dolga. A mérkőzést Reinhardt vezeti, határbírók Volentir és Bucsa.

Vasárnap egyébként a kisjenői Patria Pankotán játszik a helyi csapattal, az aradiak közül pedig az Indagrara vegyescsapata Szentannán, az Olimpia Pécskán a Virtutea ellen, a Tricolor pedig Világoson a Siriana ellen vendégszerepel.

Kedden: fontos kerületi ülés

Az aradi futballkerületi szövetség keddre, augusztus 3-án délután 5 órára a Népi Sportszervezet helyiségébe fontos gyűlést hívott össze, amelyre az összes helyi és vidéki egyesületek delegátusai írásbeli megbizással tartoznak megjelenni. Ugyanakkor kötelesek az egyesületek írásos nevezést benyújtani az 1948-49 évi bajnokságra, mert akik ezt elmulasztják, nem vehetnek részt a bajnoki küzdelemben.

Olcsó áron jó munkát és jó árut a dolgozóknak!

Karika gyűrűk, karórák, zsebórák, farmművészeti és kristálytárgyak, perzsaszőnyegek kaphatók

V. I. Coloman Hartmann

comisio üzletében, Arad, Köztársaság-utja 98. sz. Telefon: 20-14

STOJKOVITS JÓZSEF

fényképészeti műterme

A R A D, Köztársaság-utja 82. szám

Hálószobák, kombinált szobák, ebédlők, konyhaberendezések, rekamiék, szalonok és matracok legolcsóbban

Polónyi-nál

Köztársaság-utja 47. szám

Márkus Miksa

fűszerkereskedése

Arad,

Matei Corvin-ucca 1. sz.

Sztolár Jenő

rádió laboratóriuma

Rádió „D Y N O V O X”

Eminescu-ucca 15.

Telefon: 12-80

MARIAN

férfiszabósága. Arad, Marasesti 2., földszint. Mérsékelt áron készít dolgozóknak kabátokat és öltönyöket a legújabb divat szerint.

Javítsassa rádióját és biciklijét

CIACIS - cég

(volt Hammer)

Arad, Köztársaság-utja 54. szám

Telefon: 31-47

Hozott anyagból készítünk férfi fehérneműt és ágyneműt elsőrendű kivitelben

Felföldi Sári és Stoia Mária

Arad, 6 Martie (volt Fábian) ucca 1., 1. emelet

Hippach Ferenc

kárpltos mester

Ecaterina Teodoroiu 4. Elsőrendű kárpltos munka

Kabátok, öltönyök, elsőrendű kivitelben készülnek

Székegy László

férfiszabónál

A R A D, Em nescu-ucca 28. sz

Legdivatosabb női ruhák

MARIAN ARANKA

szalonjában készülnek

A R A D,

Marasesti 2. szám, 1. emelet

Elektrotechnikai és mechanikai műhely

ZARNA Gheorghe-cég

Vállal nikkelezést és vilánszerelést, Arad, Köztársaság-utja 39. szám. Tel.: 12-95

Miért késel? Minden perc életet jelent!

88%

Az államosított Albu harisnyagyár kapitalista vezetés alatt 15 százalékkal maradt a termelési terv mögött — ma már 15 százalékkal meghaladja az előirányzatot

115%

Az Albu harisnyagyárban vagyunk, abban az üzemben, amely az államosítás után a Rómán Munkáspárt által vezetett forradalmi osztályharc eredményeképpen a többi gyárral együtt a munkásosztály birtokába került. A vállalatot most már, a kizsákmányoló tőkés tulajdonos helyett, Papsz Károly munkásigazgató vezeti. A munkásigazgató teljes mértékben támogatja a gyár valamennyi dolgozóját, úgy, hogy az államosítás óta jelentős termelési eredményeket ért el a gyár.

Megtudjuk, hogy a tíz napokra beosztott termelési előirányzatot az államosítás napjaitól, tehát június 11-ig az üzem a kapitalista gazdálkodással mindössze 88 százalékkal érte el. Az államosítás után az öntudatos lelkesedéssel megindult munkával az első tíz napos programot már 90,5 százalékkal teljesítették. A jobb szervezés, a munkások és technikusok szorosabb együttműködése a második héten újabb termelési emelkedést eredményezett, ekkor 95,8 százalékkal érték el az előirányzott termelési normát. A harmadik tíz nap volt a legeredményesebb: nemcsak hogy elérték a minisztérium által megállapított termelési programot, hanem 15 százalékkal túlháldták.

Az államosítás utáni negyedik 10 nap termelése most folyik és az előjelek azt mutatják, hogy a munka lendülete, bár szabadságolások folynak az üzemben, nem hagy el.

A tőkésrendszer öröksége

A gyárban Müller Árpád üzemi vezető magyarázza a gyártási meneteket. Az egyik hosszú, 16 méteres gép óránként 24 darab rőti műselyemharisnyát készít, amelyeket más gépeken varrnak össze. Az így elkészített harisnyák azután a festődéhe kerülnek. A gyár emellett tiszta selyemanyagból is készít harisnyákat. A természetes nyersanyagoknak, amelyből a valódi selyemharisnyák készül, sárga a színe, az elkészítés után fehéritik, majd itt is a festés következik.

Amikor az üzemeket járjuk fel, látjuk, hogy a helyiségek bár tiszták, de túlzottan forrók. Ez is mutatja, hogy a letűnt kapitalista gazdálkodás a munkások kárára takarékoskodott a helyiségekkel. Minden talpalatnyi helyet kihasználni, hogy ezzel is több legyen a profit — ez volt a jelszó a kapitalizmus világában.

Ezen a hiányosságon úgy segítenek, hogy Papsz Károly munkásigazgató építési tervet terjesztett a minisztérium elé és minden bizonnyal az átlános beruházások

keretében sor kerül majd ennek az üzemnek a megnagyobbítására is. A kapitalista termelési rendszer másik súlyos örökségét, a szárítóhelyiség szellőztető berendezésének hiányosságát, azonban az üzem rövidesen felszámolja.

A szárító helyiségben felgyülemelő gázok eltávolítására már a jövő hét folyamán elkészül a szellőztető berendezés.

Érdekes újítást vezetett be Papsz Károly munkásigazgató: minden munkás és gép ugyanevetett termelési lapot kapott, amelyet 10 naponként cserélnek ki.

A rovatok az órára kidolgozott munkaprogramot tartalmaz

A termelés „fényképe”

Az újításról beszélgetünk a munkásigazgatóval, aki ezeket mondta:

— A termelési lapok rendszerének bevezetésével naponta

zárk, azt, hogy hány órát dolgozott a munkás ténylegesen, valamint a minisztérium által egy hónapra kidolgozott termelési programnak egy napra átszámított mennyiségét, munkásra és gépre elosztva; a ténylegesen termelt mennyiséget; az elhasznált tűk számát. Az egyéni termelési munkalap „megjegyzés” rovatában feltűntetik például, hogy mi volt az oka, ha esetleg a dolgozó nem teljesítette aznap az előirányzott munkát.

Ezt a rendszert, ha beválik, más üzemekre is alkalmazzák.

tudjuk ellenőrizni a termelést. Valóságos „fénykép” készül így a termelésről. Nyomban felfedezhetjük az esetleges hiányokat, a nehézségeket és azok kiküszöbölésére ennek a rendszernek igénybevételevel sokkal gyorsabban intézkedhetünk. Az újítást — most kísérletképpen vezettük be és augusztus másodikától kezdve az egész üzemben alkalmazzuk.

Megemlítjük a munkásigazgatónak, hogy a vizuális propaganda terén hiányosságokat tapasztaltunk. *Ugyis nyilvánvaló, hogy az Albu államosított harisnyagyár termelési versenyben áll a Fita-gyár harisnyasztyárával.*

Ezt a hiányosságot kiküszöbölik, sőt Papsz Károly érdekes újszerű gondával igyekeznek a kistüzekben létező állapotok következtében gyakoribb késéseket megszüntetni. Bár a késések megszüntetésére gyűlések alkalmával is folyik propaganda,

a munkásigazgató óráit ábrázoló képet helyezték el az üzemben a következő felirattal: „Miért késel? Minden perc, minden másodperc életet jelent! Használjuk fel a másodperceket!”

Ime egy 65 munkást foglalkoztató aradi államosított kisüzem keresztmetszete, amely élesen világít rá arra, hogy a dolgozók tudnak, sőt jobban tudnak gyárat vezetni, mint a kizsákmányoló kapitalisták. A dolgozók érzik, tudják, hogy minden kerékfordulat, előbbtől kezdve a szocializmus felé vezető úton!

Rekord cukorrépa-termés várható

Agerpres. Az ezévi cukorrépa termés felülmúlja az előző évek termését. A cukoripari központ szakértőinek becslése szerint az országban valaha is termelt legnagyobb répa-termésünk lesz ebben az évben.

Kielégítő módon látja el Aradot hússal a Sovalcar állami vállalat

A fasiszta rablőháború következtében jelentősen csökkent az állatállomány és ennek következtében az ország húsellátása az adott helyzetűhez igazolódott. A nepi demokrácia kormánya még idejében felismerte ennek a problémának fontosságát és a rendelkezésre álló eszközökkel, vágási tilalmakkal, a takarmánymennyiség növelésével stb. megkezdte az állatállomány fokozatos növelését és ma már ott tartunk, hogy az ország húsellátása kielégítőnek mondható.

Ez év márciusában országsszerte fiókokat létesített a „Sovalcar” állami vállalat, amely a húsellátást intézi és ez a szervezet működésének rövid ideje alatt hebizonyította, hogy teljesíteni tudja a rábízott feladatot. Sovalcar-fiókok működnek természetesen minden megyeszékhelyen, így Aradon is és az aradi „Sovalcar” kirendeltség ma kifogástalanul végzi Arad húsellátását.

Ezidőszerint Aradon hetenként körülbelül 100 szarvasmarhát vágat a „Sovalcar” és ebből a mennyiségből látja el az összes aradi üzemi étkezdéket, iskolákat, kórházakat, szanatóriumokat, gyermekmenhelyeket, valamint a katonaságot, a megmaradó jelentős mennyiséget pedig

Aradváros lakóinak húsellátására fordítják az aradi mészárosok útján, akik az igényelt húsmennyiséget megkapják a „Sovalcar”-tól.

A katonaság számára hetenként négyszer (kedd, csütörtök, szombat és vasárnap), az étkezdéknek háromszor (kedd, csütörtök és szombat), a városi lakosságnak pedig kétszer (kedd és szombat) adnak húst.

A „Sovalcar” amellett gondoskodik arról is, hogy a hússal megfelelő áron kerüljön forgalomba és ezen a téren is eredményeket ért el, sőt további árcsökkenést kívánnak elérni.

Nemcsak Arad, hanem a megye lakóinak húsellátását is a „Sovalcar” vette kézbe és eddig Pécskán, Kisjenőn és Borosjenőn dolgozik megbízott mészáros, akinek útján a községben lévő katonaság, az ifjúmunkások és nem utolsósorban a községi lakosságnak húsellátását végzi. Hasonló megbízottai lesznek rövidesen Magyarpécskán, Radnán, Nagylakon, Boroshegyen és Pankótán, ezek a kirendeltségek azonban ideiglenes jellegűek és minaddig működnek,

amíg a meglévő szövetkezetek megnyitják mészáros-osztályai-

kat, mivel a falu húsellátása a szövetkezetek útján történik.

A „Sovalcar” tehát eredményes tevékenységével lényegesen hozzájárul a lakosság élelmezésének egyre megfelelőbb szervezéséhez. A dolgozók életszínvonalának emelése Népköztársaságunkban tehát munkatervből, minden vonatkozásban, valósággá válik.

Tudnivalók az adók fizetéséről

A pénzügyminisztérium ismételt felhívja az adófizetők figyelmét, hogy az 1948. április 1-én 50.100 számú rendelkezés értelmében az állammal szemben fennálló tartozások megyeszékhelyeken kizárólag a pénzügyigazgatósági központi, vagy adókerületi pénztáraknál egyenlíthetők ki. A nem megyeszékhelyeken és nagyközségekben a fizetések az adókielégítési segélnél történnek és minden más módon eszközölt fizetmény érvénytelen. Felváltva a fizetést az adószedő vagy pénzügyi ügynök útján lehet eszközölni, az illető által nyugtáztatásból adott nyugta ellenében.

Hat év cérnacsempésztésért

Szabó Lajos háromszék megyei, albisi szabómester, február 16-án Magyarországból jövet különféle cérnákat és textilárut akart átcsempészni a határon és a vámnál eldugta a magával hozott holmikat. A csomagok átnézésénél azonban megtalálták az árút és az aradi törvényszék Népbírósága tegnap Szabót 6 évi kényszermunkára és 5000 lej pénzbüntetésére ítélte.

Émlékezzünk, hogy erősek legyünk!

1906-ban is volt osztályharc a falun — de akkor a gazdagoké volt a hatalom

Régi okmány, amely arról szól, hogy miként bánt a birtokos-ök és osztályuralom a szegényparasztsággal, amikor még bűnnek minősítették a földmunkások szervezkedését

Ma, amikor az osztályharc kicéleződött városra és falun egyaránt, hiszen a régi kizsákmányoló társadalom, körömszakadtáig védi előjogait a diadalmasan előretörő új társadalommal szemben, felmerül a kérdés: hogyan jelentkezett az osztályharc akkor, amikor a falusi földmunkás lábbal tiport jobbágya volt a mindenható feudalizmusnak. Nézzük csak meg, milyenek is voltak azok a „régiszepek idők”, amelyeket szeretnek elírni olyanok, akik a múltban az életnek csak a kellemes oldalát ismerték. Mit jelentett ez a régi szolgabíró, vármegyes, kakastollas-csendőrök idő a falu szerencsétlen, agyonhajszolt népének... Csak gondoljunk az Alföld első nagy munkásmegmozdulásaira, a hatóságok jogtörő intézkedéseire és tisztában lehetünk a múlt idők lényegével. A nagygazda akkor is kizsákmányolta, elnyomta a nincstelen, nem volt „magyar testvériség”, nem volt kímélet: csak a zsiros osztályérdek érvényesült. A csendőr arra szolgált, hogy rémületben tartsa a falut. És minden terror, elnyomatás ellenére utat tört magának földalatti utakon az első szociálista megmozdulás. Ennek egyik érdekes dokumentuma az az 1906-ból való érdekes írás, amely az aradvidéki földmunkás-megmozdulásokról számol be a mindenható hatóságoknak. Az irat a következőket tartalmazza:

Parasztnyuzás és az állam hatalom tekintélyének védelme

„TARGY: A „MAGYARORSZÁGI FÖLDMUNKÁSOK ORSZÁGOS SZÖVETSÉGE” ÉS AZ „ORSZÁGOS MUNKÁSVÉDŐ SZÖVETSÉG” ELLENI PANASZOK.

„Hozzám érkezett hatósági jelentések szerint az ország munkásnépe között széleskörű mozgalom észlelhető, melynek célja a munkásokat főleg az arató-szerződések megkötésétől viseztartani, a szerződésre hajlandókat megfélemlíteni, sőt azokat, akik már elszereztek, a szerződés felbontására biztatni és ezáltal az aratói munkákat megakadályozni.

„Ezen jelentések szerint megállapított, hogy ezen nagymértékben aggályos, a vagyonbiztonságot, sőt az állam közgazdasági érdekeit is felette fenyegető mozgalom a „Magyarországi Földmunkások Országos Szövetsége” és az „Országos Munkásvédő Szövetség” köréből indul ki, hogy ezen szövetségek a mozgalmat úgy kiküldötték, mint lázító és fenyegető kiadványaik által állandóan szítják, helyi csoportjaik a munkásügyekre illetéktelen befolyást gyakorolnak. Midőn a napszámokat, a munkabérek megállapítják, az egyes birtokokon teljesítendő munkákat az általuk megállapított feltételek mellett a csoportokhoz tartozó munkásoknak akarják fenntartani, a más vidékbeli, vagy kisegítő munkásokat pedig ter-

rorizálják és ezzel a gazdasági és társadalmi törvényes rend felbontására vezető oly akciót fejtenek ki, mely az államhatalom tekintélyének aláásására is alkalmas.”

A legszigorúbb vizsgálat...

A továbbiakban a hivatalos irat az akkori tekervényes hivatalos nyelvvel körülrva kifejti, hogy „nevezett szervezetek” mire „mérészkedtek”.

Főbenjáró bűnként rója fel, hogy a két munkásszervezet — amely egymással szövetségben lépett fel — meg akarta védeni a földmunkások érdekeit s nyíltan kimondja: ezzel a közrendet — értsd alatta a kizsákmányolás közrendévé nyilvánított rendszerét — veszélyeztetik, tehát a feloszlás érdekében „a legszigorúbb vizsgálatot” rendelik el.

Az átirat — amely körrendelet jellegével bír — a polgármesteri hivatalt értesíti azzal, hogy „a legszigorúbb vizsgálatot” azonnal folytassa le. Kelt a gyönyörű rendelet 1906 májusában, 23-án. Így védtek a falusi kizsákmányoló osztály érdekeit, igyekeztek lehetetlenné tenni a falun és városban egyaránt a dolgozók nagyobb kenyerért, társadalmi igazságért folyó küzdelmét. Magyar osztályhatóságok, nemzeti-ségre való tekintet nélkül indították a hajszát s a régi irat betűi mind arról beszélnek: mit szenvedett a román és magyar paraszt, vagy vá-

Az üzemek államosítása a város- árak jelentős olcsóbbodásához vezetett

Igy segíti az Üzemek munkássága a falvak dolgozó népét!

Népi demokratikus rendszerünk minden erőfeszítése arra irányul, hogy iparunk fejlesztésével megszilárdítsa országunk függetlenségét és ugyanakkor az életszínvonal fokozatos emelkedését elősegítse. A Román Munkáspárt Központi vezetősége második plenáris ülésének határozata leszögezte, hogy „a dolgozó nép köztulajdonában álló ipar még jobban megszilárdítja a munkásság és parasztság szövetségét... az árak csökkentésével serkenti a város és falu közötti csereforgalmat és lehetővé teszi mezőgazdaságunk színvonalának emelkedését...”

Hogy a fenti megállapítás mennyire a valóság talaján áll, azt legjobban a falusi városok gyors olcsóbbodása bizonyítja. A stabilizáció óta így alakult elsősorban az államosítás következtében a falusi lakosság számára nélkülözhetetlen városok ára:

	S Z E G		
	22 25	31/70	34 70
	méretű	méretű	méretű
régi ár	114.25	106.11	103.63
új ár	96.	91.	86.50

R Á F V A S

régi ár	35
új ár	25

LÓPATKÓSZEG

	6-os 100 db-onként	61/2-os 100 db-ként
régi ár	503	567
új ár	400	451

ÖNTÖTT FAZÉK ÉS LÁBOS

régi ár	268 kilónként
új ár	160 kilónként

A fenti adatok meggyőzően beszélnek arról, hogy a falu népének milyen jelentős gyakorlati haszna van már eddig is az iparvállalatok államosításából. Ahogyan a falusi dolgozó nép természetesen a városi munkás életszínvonalának emelésére is törekszik, úgy természetesen az üzemek munkássága egyre több és több olyan árucikket, ami a falu népének kell. A többtermelés természetesen az árak olcsóbbodásához vezet. Így emeli városi és falusi dolgozó életszínvonalát a munka frontján kifejtett közös erőfeszítés.

rosi munkás az osztályelnyomás idején. Ez a szellem gyilkoltatta meg később Achim Andrást, a régi Magyarország híres parasztvezérét, vetette börtönbe, verette véresre, éhezette és sanyargatta a dolgozó népet!

Lássa meg minden dolgozó a történelem igazi menetét!

Mert így ítélték meg a hatalom urai, a földbirtokossággal cimboráló vármegyei mindenhatók az aratómunkások jobb kenyerért való kétségbeesett megmozdulását.

Igy vélekedtek a magyar dolgozó nép életjogairól azok, akik ebben az időben kínai hullikat akartak behozni, hogy lenyomják a munkabéreket. Ennek a feudális osztályuralomnak volt az eredménye a millió amerikai kivándorlás és a falu leírhatatlan nyomora, visszamaradottsága. Szolgáljon a fenti írás tanulsággul azoknak, akik még ma sem látnának át a múltat sovén ködfüggönnyel leplezni akarók mesterkedéseit.

Lássa meg végre minden dolgozó a történelem igazi menetét, amely ezer szenvedésen és megpróbáltatáson keresztül mindig csak előre vezet s eljuttatott bennünket a Májig — e fordulópontig, amelytől már magunk építjük a jobb jövőt!

— *Ügyeletes gyógyszerárak.*
Szombat: Reimer (Petőfi-utca), Janka (Köztársaság utja), Weichell (Metianu-utca), Fraenkel (textilgyárnál), Böhm (Mosoczy-telep.) —
Vasárnap: Hajós (Köztársaság utja), Káin (Avram Iancu-tér), Winnand (Köztársaság utja), Szőlősi (Saguna-ut és Kálvin utca sark.)

VALENTIN fogász

ismét rendel
Arad, Granicerilor 6. sz.

Az ARADI ORT. HITKÖZSEG
augusztus 1-én, vasárnap d.
u. 7 órakor

rendkívüli közgyűlést tart.

Napirend: Az átrétegződési lehetőségek megválasztása és határozathozatal.

Tekintettel az ügy fontosságára és sürgősségére, kérjük összes hitközségi tagjainkat, kivétel nélkül, saját érdekükben feltétlenül megjelenni.

Olvasson a
L O B L könyvtárban
minden újítás kapható

„OMNIA”
MA: 3. 5. egynegyed 8, fél 10
MARIA DENIS
Drámaibb, hatásosabb, mint bármikor
ELHAGYATVA...
Egy árva leány szomorú tragédiája,
amely minden nőt érdekel!

Az aradi CFR. szakszervezet és az Arlus

vasárnap, augusztus elsején, délután fél 7 órakor a Kulturpalotában ünnepélyt rendez
Az előadást művészi műsor követi. — Belépés díjtalan

a Szovjet Vasutak napja alkalmából

A városi és falusi dolgozók harcos szövetsége jegyében átszervezték az aradi mezőgazdasági szakszervezet vezetőségét

A szegény parasztságnak magának kell kezébe vennie sorsa intézését, a munkásosztály irányításával és támogatásával

„Pártunk egyik legkomolyabb gyengesége a mezőgazdasági proletáriátus megszervezésének terén mutatkozó elmaradottság. Sok pártszervezet és a szakszervezetekben dolgozó párttagok megfélemedtek arról, hogy a falusi pártmunka központjában a mezőgazdasági proletáriátusnak kell állnia és nem szenteltek kellő figyelmet a mezőgazdasági alkalmazottak szakszervezeteinek...” (A Román Munkáspárt II-ik plenáris ülésének Határozatából).

A Román Munkáspárt Központi Vezetősége második teljes ülésének Határozata élesen világít rá azokra a hiányokra, amelyek a mezőgazdasági szakszervezetek munkájában mutatkoznak, úgy a szervezés, mint az osztályharc terén. A Központi Bizottság megállapította, hogy sok helyen földtulajdonnal rendelkező parasztok, sok helyen zsirosparasztok léptek be a mezőgazdasági szakszervezetekbe, sőt azok vezetőségeiben is jelentős szerepet erőszakoltak ki. Ennek következményeként számos mezőgazdasági szakszervezet eltért az igazi osztályharcos vonaltól.

A mezőgazdasági szakszervezetek munkájának a zsirosparasztok befolyása ellen kell irányulnia. Olyan vonalat kell vinni, amely kidomorítja, hogy az osztályharc a falun a zsirosparasztok, a falusi kizsákmányolók ellen folyik és a zsirosparasztok kizsákmányoló törekvései ellen kell a harcot vinni.

A mezőgazdasági szakszervezeteknek fel kell rázniuk, mozgósítaniuk kell a mezőgazdasági dolgozók osztályöntudatát. Olyan munkát kell kifejténiük, amely a falusi proletáriátusnak önbizalmat ad. Arra kell irányítani tevékenységét, hogy a szegény- és középparaszti réteg érezze: ők is azokhoz tartoznak, akik küzdenek a kizsákmányolók ellen. A mezőgazdasági szakszervezetek feladata az is, hogy a zsirosparasztoságot a falvakban elszigeteljék és befolyását a szegény- és középparaszti rétegre megszüntessék.

Ezeknek a szempontoknak figyelembevételével hívták össze az aradi mezőgazdasági szakszervezet teljes ülését. Ezen az ülésen a szakszervezet vezetőségén kívül megjelentek: Listevanu Ioan és Costache Nicolae, a bukaresti központ küldöttei, Macavei Gheorghe, Guzei Gheorghe, Brad Gheorghe és Colda Petrus, a Megyei Szaktanács küldöttei.

A FORRADALMI OSZTÁLYHARC NEM TÜR MEGALKUVÁST

Az ülést Listevanu Ioan központi küldött nyitotta meg és beszédében

megállapította, hogy az aradi mezőgazdasági szakszervezet vezetősége nem állt hivatása magasztán.

Elhanyagolták a szervezeti kérdéseket, nem fokozták az osztályharcot, hiányzott az éberség, egyesek pedig teljes közömbösséget mutattak megbízatásuk iránt. Szükséges tehát, hogy a szervezet vezetőségét teljes egészében kicseréljék, mivel a forradalmi osztályharc nem tűr megalkuvást a szakszervezeti mozgalomban. Olyan embereket kell a szervezet élére állítani, akik megfelelnek az idők követelményeinek. Javaslatára a következő vezetőséget választották meg: Elnök: Homoki Mihály, titkár: Butuza Simion, szervezőfelelős: Bublinszki Petru, kultúrfelelős: Balogh Aurél, gazdasági felelős: Ardelean Teodor, míg az adminisztrációs felelős: Sipos Péter, valamint Diaconu Ioan vezetőségi tag.

A vezetőséghez tartoznak a vidéki járási felelősök és az így összeállított vezetőség együttesen intézi a jövőben a mezőgazdasági szakszervezet ügyeit.

Sejjes erővel a falusi dolgozók érdekeinek szolgálatában

Az új vezetőséghez elsőnek Guzei Gheorghe szaktanácsi titkár szólott és hangsúlyozta a Szaktanács irányító munkáját, amellyel a legszorosabb kapcsolatot kötelesek fenntartani.

Macavei szaktanácsi alelnök kiemelte a városi és falusi dolgozó földművelés szoros együttműködésének fontosságát a zsirosparasztok, a falusi kapitalisták elleni harcban, valamint azt a testvériséget, amely ebben a harcban összeköti a falusi és városi dolgozókat a szocializmus megteremtésére irányuló küzdelemben.

Azután Nicolae Costache központi küldött mutatott rá azokra a hibákra, amelyek azt eredményezték, hogy a pécskai szervezet tagjainak

érdekeit nem védték meg a kizsákmányolók ellen és a híralat és önbírálat hiányát Nemes Stefannál és Simonca Iustinnál, akik elhanyagolták a szervezeti munkát. Majd Simonca és Kovács János fogadták meg, hogy a jövőben teljes erővel dolgoznak, hogy helyrehozzák az elkövetett hibákat, Siclovan Ioan pedig, a szervezet volt alelnöke elismerte, hogy hibázott és kötelességet vállalt, hogy önkéntes szervezeti munkával teszi jóvá a hibákat, amelyeket nem lett volna szabad elkövetnie.

Végül a szakszervezet új elnöke, Homoki Mihály tett fogadalmat, hogy minden erejét a szervezet meg erősítésére fordítja, hogy az valóban megfelelően hivatásának, az osztályharc szellemében.

Tizennyolc letartóztatás tiltott határátlépési ügyben

Az illetékes hatóságok őrizetbe vettek egy csoport bukaresti és aradi illetőségű személyt, vagyis embereket, volt gyárosokat, igazgatókat, kereskedőket, akik nagylaki és aradi közvetítők segítségével, át akartak szökni a határon. A szökevényeket leleplezték

és őrizetbe vették. Velük együtt letartóztatták azokat is, akik az embercsempészetet akarták bonyolítani. Az őrizetbevetettek között vannak: Drescher Sámuel és felesége Aradról, Hartman Béla volt gyáros, Székely György aradi fakereskedő, Faur Pavel aradi ke-

reskedő, Uroovics Ureol, Blum László mindketten aradiak, dr. Fisch Lipót orvos Bukarest, Marinescu Constantin, Marinescu Florin, Popescu Nicoara és Müller Emli Bukarest, Nagy-Juhász Anna, Nagy-Juhász György, Duglut Maria, Jocsánszky János, Jocsánszky Zsuzsánna és Onea Lazar nagylaki lakosok, valamint Crutan Dumitru Sajtényből. A 18 személyt átkísérték az aradi ügyészségre, ahol vizsgálati fogságba helyezték őket.



Constantin Ursulescu

a kolozsvári Állami Operaház első baritonistája ma délután hangversenyt ad a Kulturpalotában. Ursulescu külföldi körútra indul és buszhangversenyt rendez. Arad közönsége a kitűnő énekes minden szereplését nagy szeretettel fogadja és a ma délutáni műsor elé is érdeklődéssel tekint.

A városi Színház magyar együttese

ma folytatja előadásait. Este fél 9 órai kezdettel a nagy sikert elért „Nyolcadik osztály”, Andrásy Márton, Rappert Dódi, Bokor Ilona, Király József, Imre Mária és Dombi Imre felléptével. Augusztus 1-én vasárnap délután fél 6 órakor és este fél 9 órakor ugyan csak a „Nyolcadik osztály”.

— Az aradi pénzügyigazgatóság közli, hogy a pénzügyminisztérium július 20-án megjelent 416.534 számú rendelettel szabályozta annak módját, miként kell átadni a hitelintézeteknél zárolt bélyegeket, a fiskusi értékeket, a különleges adóbélyegeket (timbru exceptional). Az átadással kapcsolatban az érdekeltek forduljanak közvetlen a pénzügyigazgatóság főpénztárához. Az átadásnak legkésőbb augusztus 15-ig kell megtörténnie.

CORSO mozgó

Előadások 3. 4.30. 6. 7.30. 9. 11.30.

Rita Hayworth

világhírű alakítása

Texasi táncosnő

CFR. mozgó Mosoczi-telep

Kellemes francia vigaszok

„En vagyok a szerelem gyilkosa”

ONG-Hiradó

URANIA

Előadások 3. 4.30. 6. 7.30 és 9. 11.30 MA!

JACK LONDON

regénye filmen

Fehér agyar

MEGNYÍLT

Az ITA klubhelyisége

az uránia színház mellett volt „LIDO” helyiségében — Kellemes nyári kerthelyiség.

Örömmel lát a vezetőség minden sportolót, hozzátartozót és sportbarátot — Ping-pong, sakk, biliárd, olvasóterem

Az U.F.D.R. gyermeknyaralattási parkünnepélye

az EMINESCU-parkban, aug. 1-én, vas. d. u. 2 órakor

kezdődik és éjjelig tart. — Szórakoztató folytonos műsor, körhinta, céllövészet, vírtili, sör, fagyalt, sütemény
Tombola-sorsolás 7 ór. kor — Belépés díjtalan

HETI

LOTO

Apróhirdetés

KÖZPONTBAN lévő háromszobás fürdőszobás lakásomat elcserélném gazdálkodásra alkalmas háromszobás magánházzal. Címeket Reclamába, Eminescu 4.

PESTETT kombinált szoba sürgősen eladó. Megtekinthető Eminescu 38, apart. 2. 6607

HA KOMOLYAN VETT jó munkát kíván a mai keresethez mért áron, akkor keresse fel fűző, melltartó, fürdőruha rendeléseivel Weinbergerné Donáth Elza üzletét, Metianu ucca 15. Ugyanitt pedáns férfialap és nőikalap alakítás. Elsőrendű nyakkendőjavítás, fordítás.

SÉGAI sporttelepnél szobakonyha, éléskamra kis ház eladó. Érdeklődni Buzsákban, Bonaparte 7.

HÁZORZÓ fajtiszta komondor eladó. Andrei Muresan (Nádor) ucca 6.

KERÉKPÁR, csillár, félháló ágyművel eladó. Numa Pompiliu (Kasza) ucca 2.

KÜLFÖLDI irhabunda kapucniával középtermetű nő, vagy gyermek részére olcsón eladó. Telefon hét-főtől naponta délután 2-3-ig. Telefon: 29-31.

KOMBINÁLT szoba, díó, új, asztalossal eladó. Cím a kiadóban.

ELADÓ kisebb új magánház elfoglalható lakással. Protopopescu 43, Mosóczi-telep.

ALTDEUTSCH ebédke eladó. Grivitei ucca 75/a szám.

AZONNAL beköltözhető kétszobás, nagykeres magánház olcsón sürgősen eladó. Grivitei 75/a

MŰTÁRGYAKAT, antik dolgokat, készleteket, babát, esernyőnyelet, hiányosat, bármilyen anyagból művészieson javítok. Sava Raicu út 108.

CANTACUZINO, volt Határ ucca 49 sz. ház azonnal elfoglalható, sürgősen eladó.

NOI-KERÉKPÁR és Szepessy-féle mély gyermekocsi eladó. Capitan Ignat 23.

Itél a nép!

Mihutiu Simion dr. falusi kizsákmányoló 12 évet, Birtolon Aurel, a nácik gazdasági szálláscsinálója 5 évet kapott szabotálásért

A nép birgokodása kiméletlenül lesújt mindenkiire, aki mesterkedésekkel, sőtét üzelmekkel szabotálja és háthalamadja a népi demokráciánkat. Két példaadó eset bizonyítja ezt ismét, az aradi törvényszék Népbíróságának két tegnapi elhangzott ítéle.

Megirtuk, hogy letartóztaták dr. Mihut Simion arad megyei falusi kizsákmányolót, mert buza-termésének egy részét megsemmisítette: a disznóknak és lovaknak adta eledelül. Feltűzésre vonták ezenkívül rágalmazásért, alkalmazottainak bántalmazásáért, mert nem fizette alkalmazottait, halálos fenyegetésért és az együttélés nemzetiségek elleni izgatásért.

A tegnapi tárgyaláson több tanút hallgattak ki, közöttük a védelem tanuit is, majd sor került a perbeszédre és a kereskedelmiügyi miniszterium képviselője, Stefan Po-

pescu ügyvéd példás büntetést kért a vádlóra. Ugyancsak példás büntetést kért a vádhatóság képviselője.

A Népbíróság dr. Mihut Simiont 12 évi börtönre, hat évi jogvesztésre és 50.000 lej pénzbüntetésre ítélte.

Ugyancsak tegnap vonták felelőségre Birtolon Aurel, ezt a hírhedt reakciós, aki még a második világháborút megelőző időszakban, mint „történelmi“ képviselő és a volt állatexpo szindikátus elnöke, egyszerűen eladta az országot a háborúra készülő német imperializmusnak.

Birtolon volt az, aki a gazdasági ötödik hadosztály egyik vezetőjeként, a hitleri Németország felé irányította az ország állatkivitelét.

Románia gazdaságával töltte a háborúra készülő nácik feneketlen étvágát és később mint Antonescu gazdasági tanács-

adója, teljes mértékben tőle alá hozta megkezdett „művét.“ Természetes, hogy a népi demokráciában Birtolon nem viselkedhet másként, amint politikai beállítottsága és kapzsisága meghatározta.

Birtolon birtokán 41 különböző nyersbőrt találtak, amelyeket legkésőbb két nappal a vágás után be kellett volna szolgáltatnia a borközpontnak. Zavaros védekezése nem tudta tisztázni ezt a sötétművet „történelmi politikust“ és a Népbíróság 5 évi börtönre, öt évi jogvesztésre és 20 ezer lej pénzbírságra ítélte.

egyben pedig elrendelte a nyersbőrök elkobzását. Mivel Birtolon nem volt jelen az ítélet kihirdetésekor, elrendették körözését és letartóztatását.

Igy ítélkezik a nép, a nép ellen ségei felett!

LATIN nyelvgyakorlatok. Eredményes előkészítés pótvizsgára, felvételre, magánvizsgára. Romul Veliciu 14.

ELADÓ kétszobás, előszobás magánház. Sága, A. Purice ucca 27/a. Érdeklődni: Tiszviselőtelepen, C. Victoriei 42.

ELCSERÉLNÉM két szobakonyha, központban lévő második emeleti lakásomat földszintessel. Frimu 1.

KERESEK idősebb magános nőt házvezetőnőnek, aki a háztartás minden ágában jártas és minden munkát végez. Nyugodt otthont találhat idősebb férfinél. Cím a kiadóban.

POLITUROS kombinált szoba és konyhakredenc eladó. Sever Secula 12, Zsigmondháza. 6569

FIATAL leányt háztartás részére iratokkal azonnalra keresek. Miron Cristea tér 5, apart. 6.

KERÉKTALP és KÜLLŐ anyag kőrisfából kapható Cizmas, Săguna u. 109 szám.

KÉTSZOBÁS lakást vagy lakrészt konyha és fürdőszoba használatra keres házaspár. Érdeklődni, Paszternák „Miorica“ cégnél. Telefon: 12-76.

EGY PÁR új resicaf kocsiengely 55 kgr. eladó. Cím a kiadóban.

FÉL HÁZ, kétszobás, fürdőszobás, beköltözhető eladó. Nikolavica, Avram Iancu 21.

ELCSERÉLNÉM egyszobás uccai lakásomat a központban hasonló kétszobással. Delavrancea 2 sz.

KÜLÖNBEJARATU butorozott szobát keresek. Ajánlatokat névvel, címmel, árral a kiadóhivatallal kérek „Különbejárati“ jellegre!

HÁZAKHOZ megyei fehérneműt olcsón javítani, stoppolok, mindent kötök. Címeket a kiadóba.

SAROKÜZLET Metianu és Baritiu uccák sarkán azonnalra kiadó. Guttmann-ház.

KETTŐ darab sarga, kótt paplan és egy féregmentes szép seylon eladó Sarmiseghetuza 9 (Szerb templom közelében.)

Julius 31-én. szombat este fél 9 órakor a Városi Színházban

a Nyolcadik osztály

Andrássy Márton, Rappert Dodl. Bokor Ilona, Király József, Imre Mária, Dombi Imre felléptével

Augusztus elsején, vasárnap délután 5 és este fél 9 órakor, ugyancsak a Nyolcadik osztály kerül színre.

— AZ MNSZ VEZETŐSÉGE külön is felhívja a figyelmet, hogy az összerakott sajtó- és propagandafelelősök, valamint a megyei sejtőbizottság mai, szombat délutáni ülése nem 4, hanem 6 órakor kezdődik.

— HÁZASSÁG. Kurtag Lily (Arad) és Weisz Gyurka (Nagyvárad) házasságot kötöttek.

— Az építési munkások szakszervezetének vezetősége felhívja tagjainak figyelmét a vasárnap, augusztus 1-én reggel 9 órai kezdettel tartandó taggyűlésre. Kérjük a pontos megjelenést. Vezetőség.

— KASZÓJARA AUTOT INDIT AZ O. L. T. Szombat délután 3.30-kor. Indulás vissza vasárnap este. Jelentkezni lehet az OLT irodájában Eminescu u. 1 sz.

— ATE-SFP HEGYALJAI TURAI INDUL a reggeli villamossal. Könnyű túra. Gyorok, Kecskés, Baracka, vezető Berneré.

Atközlő az OLYMPIKON'-iroda

(Turizm, utazás, szállítás, bukeresti megbízások, irat-másolás, fordítás, kölcsönkönyvtár. ARAD, Alexandri-ucca 3. Tel.: 20-49)

Hirdessen a „Lővő“-ben

Típ. PATRIOTUL

Vasárnap délután az ITA stadionban: ITA-„Ifjúsági Egységkupa“ válogatott labdarugómérkőzés